

香港交易及結算所有限公司及香港聯合交易所有限公司對本公告的內容概不負責，對其準確性或完整性亦不發表任何聲明，並明確表示，概不對因本公告全部或任何部分內容而產生或因倚賴該等內容而引致的任何損失承擔任何責任。



Courage Marine Group Limited

(勇利航業集團有限公司)

(在百慕達註冊成立之有限公司)

(香港股份代號：1145)

(新加坡股份代號：E91.SI)

截至二零一二年六月三十日止六個月的 未經審核中期業績公告

勇利航業集團有限公司(「本公司」)董事(「董事」)會(「董事會」)欣然宣佈本公司及其附屬公司(統稱「本集團」)截至二零一二年六月三十日止六個月的未經審核綜合中期業績如下：

簡明綜合財務狀況表

於二零一二年六月三十日

	附註	於二零一二年 六月三十日 千美元 (未經審核)	於二零一一年 十二月 三十一日 千美元 (經重列)
資產			
流動資產			
現金及現金等價物		29,532	16,671
貿易應收賬款	6	242	67
其他應收賬款及預付款	7	4,856	1,652
持作買賣投資		392	352
已質押存款		4,282	4,267
存款證		1,074	1,074
流動資產總值		40,378	24,083
非流動資產			
物業、廠房及設備	8	58,574	60,692
投資物業	8	2,165	2,059
於聯營公司的權益		32	—
長期應收賬款	7	3,767	3,767
就收購船舶已付的按金		—	5,320
結構性存款		1,000	1,000
非流動資產總值		65,538	72,838
資產總值		105,916	96,921

		於二零一二年 六月三十日 千美元 (未經審核)	於二零一一年 十二月 三十一日 千美元 (經重列)
負債及股東權益			
流動負債			
其他應付賬款及應計費用		971	17,889
應付聯營公司款項		30	—
銀行借貸—一年內到期	9	5,354	996
流動負債總額		<u>6,355</u>	<u>18,885</u>
非流動負債			
銀行借貸—一年後到期	9	31,217	—
遞延稅項負債		1	1
非流動負債總額		<u>31,218</u>	<u>1</u>
資本及儲備			
股本	10	19,059	19,059
股份溢價		28,027	28,027
重估儲備		992	802
保留盈利		20,265	30,147
總額		<u>68,343</u>	<u>78,035</u>
負債及權益總額		<u>105,916</u>	<u>96,921</u>
流動資產淨值		<u>34,023</u>	<u>5,198</u>
資產總值減流動負債		<u>99,561</u>	<u>78,036</u>

隨附的會計政策及闡釋附註構成簡明綜合財務報表的一部分。

簡明綜合全面收益表

截至二零一二年六月三十日止六個月期間

	附註	截至六月三十日止 六個月期間	
		二零一二年 千美元 (未經審核)	二零一一年 千美元 (未經審核)
收益	11	9,956	10,105
銷售成本		<u>(11,320)</u>	<u>(17,190)</u>
毛損		(1,364)	(7,085)
其他收入		146	424
其他(虧損)收益	12	(3,260)	363
行政開支		(1,472)	(1,471)
其他費用	13	–	(2,054)
物業、廠房及設備的減值虧損	8	(3,464)	–
財務成本		<u>(448)</u>	<u>(31)</u>
除所得稅前虧損		(9,862)	(9,854)
所得稅開支	14	<u>(20)</u>	<u>(16)</u>
期內虧損	15	(9,882)	(9,870)
其他全面收益：			
租賃土地及樓宇重估收益		<u>190</u>	<u>827</u>
本公司擁有人應佔期內全面開支總額		<u><u>(9,692)</u></u>	<u><u>(9,043)</u></u>
每股虧損(美分)	17		
— 基本		<u><u>(0.93)</u></u>	<u><u>(0.93)</u></u>

隨附的會計政策及闡釋附註構成簡明綜合財務報表的一部分。

簡明綜合權益變動表

截至二零一二年六月三十日止六個月期間

	股本 千美元	股份溢價 千美元	重估儲備 千美元	保留盈利 千美元	總計 千美元
於二零一一年一月一日的 結餘(經審核)	19,059	28,027	152	67,179	114,417
期內全面開支總額	—	—	827	(9,870)	(9,043)
股息(附註16)	—	—	—	(7,518)	(7,518)
於二零一一年六月三十日 的結餘(未經審核)	<u>19,059</u>	<u>28,027</u>	<u>979</u>	<u>49,791</u>	<u>97,856</u>
於二零一二年一月一日 的結餘(經審核)	19,059	28,027	802	30,057	77,945
會計政策變更引致的 往年調整	—	—	—	90	90
於二零一二年一月一日 的結餘(經重列)	19,059	28,027	802	30,147	78,035
期內全面開支總額	—	—	190	(9,882)	(9,692)
股息(附註16)	—	—	—	—	—
於二零一二年六月三十日 的結餘(未經審核)	<u>19,059</u>	<u>28,027</u>	<u>992</u>	<u>20,265</u>	<u>68,343</u>

隨附的會計政策及闡釋附註構成簡明綜合財務報表的一部分。

簡明綜合現金流量表

截至二零一二年六月三十日止六個月期間

	截至六月三十日止 六個月期間	
	二零一二年 千美元 (未經審核)	二零一一年 千美元 (未經審核)
經營活動		
除所得稅前虧損	(9,862)	(9,854)
經以下項目調整：		
物業、廠房及設備折舊	1,438	4,200
投資物業公平值變動	(106)	(520)
持作買賣投資公平值變動	(40)	152
出售物業、廠房及設備的虧損	3,409	–
利息收入	(77)	(59)
利息開支	448	17
物業、廠房及設備減值虧損	3,464	–
營運資金變動前的經營現金流量	(1,326)	(6,064)
貿易應收賬款(增加)減少	(175)	198
其他應收賬款及預付款增加	(3,204)	(371)
其他應付賬款及應計費用(減少)增加	(958)	733
應付聯營公司款項增加	30	–
經營活動所用現金	(5,633)	(5,504)
已收利息	62	59
已付所得稅	(20)	(16)
經營活動所用現金淨額	(5,591)	(5,461)
投資活動		
購置物業、廠房及設備	(37,425)	(948)
出售物業、廠房及設備所得款項	20,782	2,000
收購於聯營公司的投資	(32)	–
追加已質押存款	–	(2,022)
投資活動所用現金淨額	(16,675)	(970)
融資活動		
已付利息	(448)	(17)
已付股息	–	(7,518)
銀行借貸還款	(673)	(1,600)
追加銀行借貸	34,580	–
銀行透支增加	1,668	–
融資活動所得(所用)現金淨額	35,127	(9,135)
現金及現金等價物增加(減少)淨額	12,861	(15,566)
期初的現金及現金等價物	16,671	29,929
期末的現金及現金等價物	29,532	14,363

隨附的會計政策及闡釋附註構成簡明綜合財務報表的一部分。

簡明綜合財務報表附註

截至二零一二年六月三十日止六個月期間

1 一般資料

本公司(註冊號：36692)於二零零五年四月五日根據一九八一年百慕達公司法在百慕達註冊成立為獲豁免有限公司，其註冊辦事處位於Clarendon House, 2 Church Street, Hamilton HM11, Bermuda，而其主要營業地點位於香港干諾道中200號信德中心西翼1801室。本公司的股份已在新加坡證券交易所有限公司(「新交所」)主板及香港聯合交易所有限公司(「聯交所」)主板上市。

本公司的主要業務為投資控股，而本集團的主要業務為提供海運服務、物業持有、投資控股及提供行政服務。

截至二零一二年六月三十日止六個月期間，本公司及本集團的主要業務並無重大變動。

2 重大會計政策概要

編製基準—截至二零一二年六月三十日止六個月期間的簡明綜合財務報表已根據國際會計準則第34號中期財務報告(「國際會計準則第34號」)編製。此外，簡明綜合財務報表包括聯交所證券上市規則及香港公司條例以及新交所上市手冊的披露要求規定的適用披露。

簡明綜合財務報表已按歷史成本基準編製，惟若干金融工具、租賃土地及樓宇以及投資物業以重估金額或公平值(如適用)計量除外。

編製截至二零一二年六月三十日止六個月期間的簡明綜合財務報表所應用的會計政策及計算方法與於二零一一年十二月三十一日及截至該日止年度的最近期經審核財務報表所應用者相同。

截至二零一二年六月三十日止六個月期間，本集團已首次應用由國際會計準則理事會頒佈的下列新訂及經修訂國際財務報告準則(「國際財務報告準則」)：

- 國際財務報告準則第7號(修訂本) 金融工具：披露—轉讓金融資產；及
- 國際會計準則第12號(修訂本) 遞延稅項：標的資產的回收。

除以上披露者外，於本期間內採用該等新訂或經修訂國際財務報告準則並無對該等簡明綜合財務報表所呈報的金額及／或該等簡明綜合財務報表所載的披露造成重大影響。

國際會計準則第12號(修訂本)遞延稅項：標的資產的回收

根據國際會計準則第12號(修訂本)遞延稅項：標的資產的回收，就計量遞延稅項而言，根據國際會計準則第40號投資物業利用公平值模型計量的投資物業乃假設通過銷售全數收回，除非在若干情況下該假設被推翻則除外。

本集團使用公平值模型計量投資物業。因應用國際會計準則第12號(修訂本)，董事檢討本集團的投資物業組合後認為，本集團的投資物業並非旨在享用於持有該等投資物業期間所產生的顯著經濟利益，以及載於國際會計準則第12號(修訂本)的假設不會被推翻。

因應用國際會計準則第12號(修訂本)，本集團出售投資物業時無須繳納任何所得稅，故並未確認投資物業公平值變動的遞延稅項。以往，本集團於確認投資物業公平值變動的遞延稅項時乃基於物業的賬面值主要通過使用收回作出。

國際會計準則第12號(修訂本)已追溯應用，並導致本集團截至二零一一年十二月三十一日的遞延稅項減少90,000美元，並於保留盈利內確認相關調整。

此外，應用該等修訂本令本集團截至二零一二年六月三十日止六個月所得稅開支減少17,000美元，進而令截至二零一二年六月三十日止六個月的虧損減少17,000美元，而對截至二零一二年六月三十日止六個月期間本公司擁有人應佔每股虧損並無重大影響。

上述會計政策變動的影響概要

上述會計政策變動對本集團緊接上個財政年度(即二零一一年十二月三十一日)末的財務狀況的影響如下：

	於二零一二年 一月一日 (先前呈報) 千美元	調整 千美元	於二零一二年 一月一日 (經重列) 千美元
遞延稅項負債	91	(90)	1
資產淨值影響總額	77,945	90	78,035
保留盈利、權益影響總額	30,057	90	30,147

本集團並無提早應用下列已頒佈但尚未生效的新訂及經修訂國際財務報告準則及詮釋。

國際財務報告準則(修訂本)	二零零九年至二零一一年週期國際財務報告準則的年度改進項目 ¹
國際財務報告準則第1號(修訂本)	政府貸款 ¹
國際財務報告準則第7號(修訂本)	披露－抵銷金融資產及金融負債 ¹
國際財務報告準則第9號及國際財務報告準則第7號(修訂本)	國際財務報告準則第9號的強制性生效日期及過渡披露 ²
國際財務報告準則第10號、國際財務報告準則第11號及國際財務報告準則第12號(修訂本)	綜合財務報表、聯合安排及於其他實體的權益披露：過渡指引 ¹
國際財務報告準則第9號	金融工具 ²
國際財務報告準則第10號	綜合財務報表 ¹
國際財務報告準則第11號	聯合安排 ¹
國際財務報告準則第12號	於其他實體的權益披露 ¹
國際財務報告準則第13號	公平值計量 ¹
國際會計準則第1號(修訂本)	呈列其他全面收益項目 ³
國際會計準則第19號 (於二零一一年修訂)	僱員福利 ¹
國際會計準則第27號 (於二零一一年修訂)	獨立財務報表 ¹
國際會計準則第28號 (於二零一一年修訂)	於聯營公司及合資企業的投資 ¹
國際會計準則第32號(修訂本)	抵銷金融資產及金融負債 ⁴
國際財務報告詮釋委員會－詮釋第20號	露天採礦場生產階段的剝採成本 ¹

¹ 於二零一三年一月一日或以後開始的年度期間生效

² 於二零一五年一月一日或以後開始的年度期間生效

³ 於二零一二年七月一日或以後開始的年度期間生效

⁴ 於二零一四年一月一日或以後開始的年度期間生效

3 重大會計判斷及估計不明朗因素的主要來源

編製簡明綜合財務報表時，管理層須作出影響會計政策的應用、資產及負債的呈報金額、收入及開支的判斷、估計及假設。實際結果或有別於該等估計。

編製該等簡明綜合財務報表時，管理層於應用本集團的會計政策時所作的重大判斷及估計不明朗因素的主要來源與於二零一一年十二月三十一日及截至該日止年度的綜合財務報表所應用者一致。

4 季節性因素

截至二零一二年六月三十日止六個月期間，收益下降1.5%，但由於本集團於期內出售若干陳舊船舶導致的高企的固定經常開支(如折舊費用)及燃油開支減少，故本集團銷售成本下降34.1%。因此，本集團錄得約1,400,000美元的毛損。

截至二零一一年六月三十日止六個月期間，儘管收益下降65%，但由於固定經常開支(如折舊費用)高企，本集團的銷售成本僅下降14%。因此，本集團錄得約7,000,000美元的毛損。

5 關連方交易

a) 買賣交易

本集團與非本集團成員公司的關連方進行下述交易：

交易性質	附註	截至六月三十日止 六個月	
		二零一二年 千美元 (未經審核)	二零一一年 千美元 (未經審核)
租金費用	(i)	<u>14</u>	<u>13</u>
支付出售船舶的佣金	(ii)	<u>94</u>	<u>-</u>

(i) 於該期間，本集團支付租金費用14,000美元(二零一一年一月一日至二零一一年六月三十日：13,000美元)予周秀曼(本公司非執行董事張順吉先生的配偶)。

(ii) 本公司非執行董事張順吉先生為訊昌有限公司(「訊昌」)的董事兼惟一股東。本公司董事認為，關連方交易乃根據本集團與訊昌訂立的協議條款進行。

b) 主要管理人員酬金

董事(本集團主要管理人員)酬金於附註15披露。

c) 擔保及彌償保證

本公司就本集團獲授借貸所提供擔保的詳情於附註9披露。

本公司亦就授予本集團的一般銀行融通額向銀行提供企業擔保。

本公司兩名董事及控股股東(「控股股東」)就張曉翼拖欠導致本集團可能蒙受的全部虧損、成本及開支所提供的彌償保證詳情於附註7披露。

6 貿易應收賬款

本集團授予若干程租租約客戶的信貸期為於收到發票後兩週內(二零一一年十二月三十一日：兩週)，而其他客戶須於履行程租租約之前預付全額租金收入。期租租約的客戶須預付期租租約的租金收入。本集團於報告期末根據發票日期的貿易應收賬款賬齡分析如下：

	於二零一二年 六月三十日 千美元 (未經審核)	於二零一一年 十二月 三十一日 千美元 (經審核)
0 – 30日	<u>242</u>	<u>67</u>

7 其他應收賬款及預付款／長期應收賬款

其他應收賬款及預付款／長期應收賬款的詳情如下：

	附註	於二零一二年 六月三十日 千美元 (未經審核)	於二零一一年 十二月 三十一日 千美元 (經審核)
出售於聯營公司投資的遞延代價(附註i)	(i)	3,767	3,767
其他應收賬款		476	508
預付款		1,697	109
按金(附註ii)	(ii)	2,683	1,035
減：非即期部分		<u>(3,767)</u>	<u>(3,767)</u>
		<u>4,856</u>	<u>1,652</u>

附註：

- (i) 出售於聯營公司投資的遞延代價為3,767,000美元，乃應收獨立第三方張曉翼的款項。上述遞延代價的背景於二零一一年十二月三十一日及截至該日止年度的綜合財務報表附註9中詳述。

於二零一二年五月十八日，上海悅勇投資管理有限公司(「上海悅勇」)於中華人民共和國(「中國」)成立，由本集團擁有41.7%及上海悅嘉金屬工業有限公司(「上海悅嘉」)(前稱悅軒(上海)金屬工業有限公司)(於中國成立的外商獨資企業，由張曉翼控制的公司Pure Casual Inc.全資擁有)擁有58.3%。本集團於上海悅勇的投資於二零一二年六月三十日作為本集團的聯營公司入賬。

同日，本集團與有關訂約方訂立補充清償協議及物業轉讓協議，據此，應收張曉翼的款項協定將一幢由上海悅嘉持有及位於上海的工業大廈的物業權益轉讓予上海悅勇的方式清償。物業轉讓完成後，本集團將透過其聯營公司，實際持有工業大廈的41.7%權益。

誠如訂約方所協定，物業轉讓的完成日期不應遲於二零一二年十二月三十一日。

此外，於二零一二年五月十八日，兩名董事兼控股股東吳超寰先生及許志堅先生簽署第二份彌償契據，據此，彼等將就本集團因張曉翼未履行而可能蒙受的一切虧損、成本或開支共同及個別對本集團作出彌償，惟其項下的負債總額不得超過3,803,381.00美元。

- (ii) 該金額主要指已付購買煤炭的按金。截至二零一一年十二月三十一日止年度，本集團與獨立第三方就採購煤炭及交付煤炭予客戶訂立協議。截至二零一二年六月三十日止六個月期間，按金總額2,646,000美元(二零一一年十二月三十一日：997,000美元)已支付予第三方，佔購買煤炭總代價90%(二零一一年十二月三十一日：30%)。交貨數量或會因已確定的範圍而不同，惟單價已釐定。

8 物業、廠房及設備及投資物業的變動

於該期間，本集團出售賬面總值24,191,000美元的若干船舶，導致於損益的其他收益及虧損中確認出售虧損3,409,000美元。

於該期間，本集團支出37,425,000美元(截至二零一一年六月三十日止六個月期間：948,000美元)用作添置船舶及傢俬、固定裝置及設備。

鑒於本集團收益、使用率、船舶市值及船舶廢料減少，已於中期期間的損益確認船舶的減值虧損3,464,000美元(截至二零一一年六月三十日止六個月期間：無)。該等船舶的可收回金額已按公平值減銷售成本釐定。

本公司董事於二零一二年六月三十日對本集團的租賃土地及樓宇進行重估。由此產生的重估收益190,000美元(截至二零一一年六月三十日止六個月期間：827,000美元)已計入截至二零一二年六月三十日止六個月期間的重估儲備。

本公司董事於二零一二年六月三十日對本集團的投資物業進行公平值估值。由此產生的投資物業公平值增加額106,000美元(截至二零一一年六月三十日止六個月期間：520,000美元)於截至二零一二年六月三十日止六個月的損益(記錄在其他損益)中確認。

於二零一二年六月三十日，物業、廠房及設備的成本及估值合共為69,995,000美元(二零一一年十二月三十一日：90,653,000美元)，而累計折舊及累計減值虧損合共分別為2,444,000美元(二零一一年十二月三十一日：20,469,000美元)及8,977,000美元(二零一一年十二月三十一日：9,492,000美元)。

9 銀行借貸

於中期期間，本集團分別取得新增銀行貸款及銀行透支34,580,000美元(二零一一年十二月三十一日：無)及1,668,000美元(二零一一年十二月三十一日：996,000美元)。銀行貸款按倫敦銀行同業拆息(「倫敦銀行同業拆息」)加若干基點計息，並於七至十年期間償還。

本集團存放於銀行的定期存款2,024,000美元(二零一一年十二月三十一日：2,017,000美元)，乃以本集團的短期銀行額度2,000,000美元作抵押。銀行透支按倫敦銀行同業拆息或存款利率加已質押存款的若干基點(以較高者為準)計息。

該貸款乃由以下各項抵押：—

- (i) 本公司就未償還貸款結餘所作公司擔保；
- (ii) 由Zorina Navigation Corp.及Heroic Marine Corp.分別持有名為「瑞利輪」及「宏利輪」的船舶作擔保的第一優先按揭；及
- (iii) 有關「瑞利輪」及「宏利輪」的保險轉讓。

來自銀行貸款及銀行透支的所得款項分別用作為收購船舶(包括物業、廠房及設備)及日常營運提供資金。

10 股本

	每股面值0.018美元 的普通股數目	千美元
法定：		
於二零一一年一月一日、二零一一年 十二月三十一日及二零一二年六月三十日	10,000,000,000	180,000
已發行及繳足：		
於二零一一年一月一日、二零一一年 十二月三十一日及二零一二年六月三十日	1,058,829,308	19,059

每股面值0.018美元的繳足股本普通股，每股股份附有一票投票權，且有權收取本公司派息。

11 收益

	截至六月三十日止六個月期間	
	二零一二年 千美元 (未經審核)	二零一一年 千美元 (未經審核)
海運服務收入		
— 船舶程租租約	9,911	9,009
— 期租租約	—	1,072
	9,911	10,081
船務管理收入	45	24
	9,956	10,105

12 其他(虧損)收益

	截至六月三十日止六個月期間	
	二零一二年 千美元 (未經審核)	二零一一年 千美元 (未經審核)
出售物業、廠房及設備的虧損	(3,409)	—
持作買賣投資公平值變動	40	(152)
投資物業公平值變動	106	520
匯兌淨收益(虧損)	3	(5)
	<u>(3,260)</u>	<u>363</u>

13 其他開支

截至二零一一年六月三十日止六個月期間其他開支主要來自本公司目前在新交所上市的全部已發行股本於二零一一年六月二十四日以介紹形式在聯交所上市有關的專業費用及其他開支。

14 所得稅開支

	截至六月三十日止六個月期間	
	二零一二年 千美元 (未經審核)	二零一一年 千美元 (未經審核)
即期稅項：		
中國所得稅	8	5
中華民國所得稅	12	11
	<u>20</u>	<u>16</u>

於兩個期間，並無源自香港的應課稅溢利，故概無確認香港利得稅。

於兩個期間，中國所得稅乃就位於中國上海的代表處的應課稅溢利按稅率25%計算。

於兩個期間，中華民國所得稅乃就附屬公司的應課稅溢利按稅率25%計算。

本公司董事認為，並無於其他司法權區產生任何稅項。

由於本集團於兩個期間及於各報告期末概無任何重大臨時差額，故並無就遞延稅項作出撥備。

15 期內虧損

期內虧損乃經扣除以下各項後得出：

	截至六月三十日止 六個月期間	
	二零一二年 千美元 (未經審核)	二零一一年 千美元 (未經審核)
董事酬金(包括董事袍金)	<u>114</u>	<u>114</u>
僱員福利開支(包括董事酬金)：		
— 界定供款計劃	3	15
— 員工成本	<u>372</u>	<u>445</u>
僱員福利開支總額	<u>375</u>	<u>460</u>
海員成本	<u>1,931</u>	<u>2,677</u>
物業、廠房及設備折舊	<u>1,438</u>	<u>4,200</u>

16 股息

截至二零一二年六月三十日止六個月期間並無支付、宣派或擬宣派任何股息。

二零一一年，就截至二零一零年十二月三十一日止財政年度派付末期股息每股普通股0.71美仙。所派股息總額約為7,518,000美元。

董事不建議就截至二零一二年六月三十日止六個月期間派付任何中期股息。

17 每股虧損

本財政期間的每股普通股基本虧損是按本公司擁有人應佔本財政期間虧損除以本公司於本財政期間已發行普通股數目計算，現載列如下。

	截至六月三十日止 六個月期間	
	二零一二年 千美元 (未經審核)	二零一一年 千美元 (未經審核)
本公司擁有人應佔淨虧損	<u>(9,882)</u>	<u>(9,870)</u>

	截至六月三十日止	
	六個月期間	
	二零一二年 千美元 (未經審核)	二零一一年 千美元 (未經審核)
已發行普通股數目	1,058,829	1,058,829

於上述兩個期間及各報告期末概無發行在外潛在普通股，故並無就該兩個期間呈列每股攤薄虧損。

18 分類資料

本集團的經營活動源自單一經營分類，專注於提供海運服務。執行董事(即主要經營決策者)為作出資源分配及表現評估，根據不同規模的乾散貨船程租租約及期租租約服務收入及其使用率，監察海運服務的收益。然而，除收益分析外，並無經營業績及其他分立的財務資料可供資源分配及表現評估使用。船務管理服務活動的業績對於本集團乃屬輕微，主要經營決策者不會對其進行定期檢討。

主要經營決策者審閱本集團整體的期間虧損以進行表現評估。概無呈列分類資產或分類負債分析，因為該等分析並非定期提交予主要經營決策者。

有關海運服務收入不同規模的乾散貨船收益分析如下：

截至二零一二年六月三十日止六個月期間

	程租租約 千美元 (未經審核)	期租租約 千美元 (未經審核)	總計 千美元 (未經審核)
乾散貨船			
— 好望角型	2,644	—	2,644
— 小靈便型	230	—	230
— 巴拿馬型	1,430	—	1,430
— 超靈便型	5,607	—	5,607
	9,911	—	9,911

截至二零一一年六月三十日止六個月期間

	程租租約 千美元 (未經審核)	期租租約 千美元 (未經審核)	總計 千美元 (未經審核)
乾散貨船			
— 好望角型	—	319	319
— 小靈便型	1,182	156	1,338
— 大靈便型	2,406	434	2,840
— 巴拿馬型	5,421	163	5,584
	<u>9,009</u>	<u>1,072</u>	<u>10,081</u>

由於提供船舶租賃服務(在全球範圍內進行)的性質使然，本公司董事認為提供有關本集團非流動資產收益及位置的地理財務資料並無意義。因此，概無呈列有關地理區域的財務資料。

19 資產抵押

於報告期末，本集團向銀行抵押下列資產，作為授予本集團的一般銀行融通額的擔保：

	二零一二年 六月三十日 千美元 (未經審核)	二零一一年 十二月三十一日 千美元 (經審核)
投資物業	2,165	2,059
物業、廠房及設備	55,712	29,753
	<u>57,877</u>	<u>31,812</u>

20 報告期間後事項

- (a) 於二零一二年七月十二日，本公司的全資附屬公司Courage Marine Overseas Limited與若干獨立第三方就Santarli Venture Pte Ltd (「Santarli Venture」，就一項物業開發項目而於二零一二年六月二十八日於新加坡註冊成立)的股權投資而訂立諒解備忘錄(「諒解備忘錄」)。

根據諒解備忘錄，本集團將持有Santarli Venture 10%股權。本集團將向Santarli Venture出資合共5,500,000新加坡元(相當於4,345,000美元)，其中100,000新加坡元(相當於79,000美元)以認購Santarli Venture普通股作出，而餘下5,400,000新加坡元(相當於4,266,000美元)以股東貸款作出。物業開發項目預計將以銀行借貸121,500,000新加坡元(相當於95,985,000美元)撥付資金。Santarli Venture控股公司Santarli Holdings Pte Ltd. (「Santarli Holdings」)及Santarli Venture董事會第一批成員將以相關銀行為受益人提供共同及個別擔保，而根據背對背擔保，本集團將有責任以Santarli Holdings及Santarli Venture董事會第一批成員為受益人進一步承擔銀行貸款的最多10%及利息。

- (b) 於二零一二年八月七日，本集團與獨立第三方訂立協議備忘錄(「協議備忘錄」)，以收購一艘船舶，現金代價為6,650,000美元。本集團預期將以內部資源撥付代價。船舶將於二零一二年八月二十四日至二零一二年九月三十日期間交付。倘船舶未能於二零一二年九月三十日之前交付，則本集團有權取消協議備忘錄。

21 授權刊發簡明綜合財務報表

截至二零一二年六月三十日止六個月期間的未經審核簡明綜合財務報表已根據二零一二年八月十四日通過的董事決議案獲授權刊發。

管理層討論及分析

(I) 業務回顧

收益

本集團的營業額由截至二零一一年六月三十日止六個月約10,100,000美元減少1%至截至二零一二年六月三十日止六個月約10,000,000美元，乾散貨市場仍然低迷，商品需求(尤其是大中華區)於二零一二年上半年下降。此外，歐元區的金融危機仍未解決。該等因素導致商品貿易需求下降並對運費產生不利影響。

盈利能力

儘管營業額減少1%，但本集團之銷售成本卻由二零一一年上半年約17,200,000美元下降34%至二零一二年上半年約11,300,000美元，主要得益於保險、員工費用及於二零一一年下半年及二零一二年上半年出售陳舊船舶引致之折舊等固定成本下降。本集團錄得毛損由二零一一年上半年約7,100,000美元減少81%至二零一二年上半年1,400,000美元。

其他收入

其他收入包括銀行及存款證利息收入、雜項收入及其他一次性收入。本集團於二零一二年上半年錄得其他收入146,000美元，較二零一一年上半年減少66%。此乃主要由於二零一一年上半年收取一次性保險理賠所致。

其他損益

其他損益包括投資物業公平值變動、持作買賣投資公平值變動、出售固定資產的損益及匯兌損益。二零一二年上半年本集團錄得其他虧損約3,300,000美元，乃由於陳舊船舶國利輪、萬利輪、和利輪及勇利輪的出售虧損所致。

行政開支

由於本集團保持相對穩定的行政成本，行政開支增加1%以下。

其他開支

本集團於二零一一年上半年錄得上市費用約2,100,000美元為其他開支，而於二零一二年上半年並未錄得相關費用。

減值虧損

鑒於本集團收益、使用率、船舶市值及船舶廢料減少，已於中期期間的損益確認船舶的減值虧損3,500,000美元。該等船舶已按公平值減銷售成本釐定可收回金額。

財務成本

本集團於二零一二年上半年錄得財務成本約400,000美元，而於二零一一年上半年錄得30,000美元，主要由於收購兩艘全新船舶的新造銀行貸款所致。

所得稅開支

本集團旗下附屬公司於二零一二年上半年錄得所得稅開支20,000美元，而二零一一年上半年則約為16,000美元。

淨虧損

總體而言，由於本集團錄得出售固定資產虧損及船舶減值虧損合共約7,000,000美元，本集團於二零一二年上半年錄得淨虧損為9,880,000美元，而二零一一年上半年則為9,870,000美元。

其他全面收益

本集團於二零一二年上半年錄得租賃土地及樓宇重估收益約200,000美元，而二零一一年上半年則為800,000美元。

(II) 財務回顧

借貸比率

本集團於二零一二年上半年及二零一一年的借貸比率(以本集團的總負債除以總股本計算)分別約為55%及24.2%。本集團借貸比率水平較高主要由於本集團於有關期間就收購瑞利輪及宏利輪而取得兩筆新增銀行貸款所致。

	於 二零一二年 六月三十日 千美元 (未經審核)	於 二零一一年 十二月 三十一日 千美元 (未經審核)
其他應付賬款及應計費用	971	17,889
應付聯營公司賬款	30	—
借貸—一年內到期	5,354	996
遞延稅項負債	1	1
借貸—一年後到期	31,217	—
總負債	37,573	18,886
總權益	68,343	78,035
借貸比率	55%	24.2%

貸款

須於六個月或以內或於要求時償付的款項

	於二零一二年 六月三十日		於二零一一年 十二月三十一日	
	有抵押 (未經審核)	無抵押 (未經審核)	有抵押 (未經審核)	無抵押 (未經審核)
銀行貸款	4,010,000美元	—	996,000美元	—

須於六個月後償付的款項

	於二零一二年		於二零一一年	
	六月三十日		十二月三十一日	
	有抵押 (未經審核)	無抵押 (未經審核)	有抵押 (未經審核)	無抵押 (未經審核)
銀行貸款	32,561,000美元	-	-	-

(III) 展望

過去數月，乾散貨市場依舊低迷。與運費緊密相關的波羅的海乾散貨運價指數現時下降至700點。大中華區商品需求低，船舶供應過量及歐元區的金融危機持續不斷，導致乾散貨市場產生運費壓力。本集團對今年的前景持審慎態度。

本集團於二零一一年十二月及二零一二年二月分別收取兩艘全新超靈便型船舶瑞利輪及宏利輪，並已出售四艘陳舊船舶，分別為國利輪、萬利輪、和利輪及勇利輪。此外，本集團已於二零一二年八月初就收購一艘二手好望角型船舶訂立協議備忘錄。此好望角型船舶預計於二零一二年八月底交付。是次收購完成後，本集團船隊的新噸位將約為330,000載重噸。船舶更新後，倘乾散貨市場全面復甦，本集團預期將能提高營運效率。

鑑於乾散貨市場低迷，本集團正發掘商機擴大其收入基礎以降低對貨運收入的倚賴。本集團已與若干其他合資企業夥伴就於新加坡投資物業發展項目（「合資企業參與項目」）於二零一二年七月十一日訂立諒解備忘錄。本集團對新加坡的住宅物業市場持樂觀態度，且合資企業參與項目為本集團提供商機，豐富其向承租人提供租船服務的主要業務。合資企業參與項目須待（其中包括）本公司於其股東大會上取得股東批准後方可作實。

本集團預期，當前經濟形勢艱困及前景不明，將繼續對本集團於二零一二年的財務表現造成不利影響。

(IV) 補充資料

1. 或然負債

於二零一二年六月三十日，本集團概無重大或然負債（二零一一年：無）。

2. 重大訴訟及仲裁

於二零一二年六月三十日，本集團概無牽涉任何重大訴訟或仲裁。

3. 審核委員會

本公司的審核委員會(「審核委員會」)已檢討本集團採納的會計原則及準則，並討論及檢討內部監控及申報事宜。審核委員會已審閱截至二零一二年六月三十日止六個月的中期業績。

4. 遵守企業管治常規守則

本公司致力履行最佳企業管治，並於二零一二年一月一日至二零一二年三月三十一日止期間遵守企業管治常規守則(「舊守則」)的守則條文，及於二零一二年四月一日至二零一二年六月三十日止期間遵守企業管治守則及企業管治報告(「經修訂守則」)(均載於聯交所證券上市規則(「上市規則」)附錄十四)，惟以下偏離事項除外：

根據舊守則及經修訂守則的守則條文第A.4.1條，非執行董事應有指定任期，並須接受重新選舉。然而，全體獨立非執行董事均不設指定任期，但須根據本公司的公司細則條文於本公司股東週年大會上輪值告退並膺選連任。本公司認為已採取充分措施以確保本公司的企業管治常規水平。

5. 遵守上市發行人董事進行證券交易的標準守則

董事會已採納上市規則附錄十所載的上市發行人董事進行證券交易的標準守則(「標準守則」)以及標準守則不時的修訂，作為其本身有關董事進行證券交易的行為守則。董事會確認，經向全體董事作出特定查詢後，於截至二零一二年六月三十日止六個月，全體董事已遵守標準守則要求的準則。

6. 購買、出售或贖回本公司的上市證券

截至二零一二年六月三十日止六個月，本公司或其附屬公司概無購買、出售或贖回本公司的任何上市證券。

7. 僱員及薪酬政策

於二零一二年六月三十日，本集團有24名(二零一一年：22名)僱員。員工薪酬安排經考慮市況及有關個人表現後釐定，並可不時予以檢討。本集團亦提供其他員工福利，包括醫療保險及壽險，並根據合資格員工的表現及對本集團的貢獻，授出酌情獎勵花紅。

8. 刊發業績公告及中期報告

本業績公告將刊發於聯交所網站(www.hkex.com.hk)、新加坡證券交易所網站(www.sgx.com)及本公司網站(www.couragemarine.com)。載有上市規則所規定全部資料的本公司截至二零一二年六月三十日止六個月的中期報告將於適當時候寄發予本公司股東，並在上述網站刊發。

承董事會命
勇利航業集團有限公司
主席
許志堅

香港，二零一二年八月十四日

於本公告日期，董事總經理為吳超寰先生，主席兼非執行董事為許志堅先生，非執行董事為孫賢隆先生及張順吉先生，獨立非執行董事為呂春建先生、陳文安先生及朱文元先生。